

مطالعات تاریخی جنگ؛ نشریه علمی؛ مقاله علمی - پژوهشی  
دوره چهارم، شماره‌ی دوم (پیاپی ۱۲)، تابستان ۱۳۹۹، صص ۱۱۷-۱۳۵

## تهاجمات قراخانیان به بخارا و سقوط دولت سامانیان

جواد هروی\*

### چکیده:

ظهور سامانیان در ۹۰۰/۲۸۷ بدنبال توفیقات جنگی در نبرد با صفاریان، علویان طبرستان و پاره ای قبایل ترک مرزنشین شرقی خراسان و ماوراءالنهر شکل گرفت. لیکن تشدید زیاده خواهی سپاهیان از نیمه قرن چهارم، امور دیوانی و کشورداری دولت سامانی را دچار ازهم گسیختگی نمود و وزراء و اهل دیوان را در اطاعت اهل شمشیر درآورد. سوال اصلی پژوهش اینست که آیا تهاجمات قراخانیان؛ سبب فروپاشی سامانیان شد یا تثییت ترکان غزنوی؟

یافته‌های تحقیق حاضر مبتنی بر اینست که اگر سقوط سامانیان را از ضربت سرداران آل افراسیاب بدانیم، بی‌شک بسترسازی این فروپاشی را باید در تدارکات سپهسالاران غزنوی در حذف آل سامان ایرانی تبار دانست. سقوط بخارا توسط قراخانیان، براستی متأثر از سقوط نیشابور توسط غزنویان بود.

طرح مسئله در پژوهش کنونی به تثییت و تقویت غزنویان بازمیگردد نه تهاجم قراخانیان. این طمع غزنویان بود که با تهاجمات قراخانیان برانگیخته شد و بهانه نهایی برای حذف دولت سامانی را فراهم ساخت. حتی فقهای ماوراءالنهر نیز بتدریج بر حاکمیت غزنویان صحه گذارند. معاهده صلح قطوان، تقسیم واقعی قدرت بین حذف قراخانیان و اقتدار غزنویان در دو سوی جیحون را بروشنی محقق گرداند. روش تحقیق تحلیلی - توصیفی و مستند به منابع اصلی قرون چهارم و پنجم است.

**کلیدواژه‌ها:** تهاجم قراخانیان، تمرد غزنویان، سقوط بخارا، صلح قطوان، فروپاشی سامانیان.

---

\* استادیار گروه تاریخ دانشگاه آزاد علوم و تحقیقات تهران. Mr.javadheravi@gmail.com | تاریخ دریافت: ۱۳۹۹/۰۱/۰۳ | تاریخ پذیرش: ۱۳۹۹/۰۵/۲۰

## مقدمه

سقوط سامانیان از درون بر تحرکات سیاسی- نظامی سرداران متمرد و به ویژه زیاده‌خواهی سرداران غزنوی، و از بیرون در تهاجمات خاندان نوخاسته ایلک خانیان و تدارکات جنگی برای تحقق کشورگشایی ایشان منطبق بود. چرخه این تبدیل بر تغییر ماهیت غلامان ترک به سرداران مدعی بود. همچنان که اربابان اراضی (دهقانان) و رهبران دینی (فقیهان) را چنان مسلوب الاختیار نمود تا در فرآیند سرزمین‌های خلافت شرقی، هرگونه دخالتی را از خویش سلب نمودند. دستگاه پرطباطراق خلافت عباسیان نیز در این صحنه ظاهراً نقش یک شاهد بی‌اختیار را ایفا می‌نمود.

بدین ترتیب مسئله اصلی این است که آیا تهاجمات قراخانیان بود که خواسته یا ناخواسته غزنویان را تحریک به فروپاشی دولت سامانیان کرد؟ زیرا فارغ از نقش تهاجمی ترکان آل افراسیاب، اساساً تحقق آرمان اقتدار طلبی سپهسالاران غزنوی بدون تهاجم قراخانی امکان‌پذیر نبود. توفیقات نظامی قراخانیان، تمهد اساسی بود که در بازی شطرنج سرزمین خراسان بزرگ، زمینه ظهور قدرتی سیاسی- نظامی و فارغ از ظرفیت‌های فرهنگی و علمی را فراهم نمود.

فرض تأثیر سیاست‌های تهاجمی قراخانیان، هر آیینه شکاف اساسی میان سیادت سامانیان و استقلال غزنویان را بوجود آورد؛ زیرا فروپاشی دولت سامانیان معلول دو رویکرد داخلی و خارجی بود. نقش ترکان ایلک خانی و رویکرد تهاجمی اینان به عنوان بستر سازان خارج از قلمروی سامانیان و نقش سرداران نظامی سامانی به‌ویژه امرای غزنه از داخل، در این سقوط قابل تحلیل می‌باشد.

- آیا سقوط سامانیان را باید نتیجهٔ تمرد غزنویان یا تهاجم هوشمندانه خاندان

قراخانی دانست؟

- علل همراهی فقیهان و مدعیان متمرد با قراخانیان (و نه با غزنویان) چه بود؟  
قراخانیان را بی‌شک باید با نیان اصلی سقوط دولت سامانی دانست. امیران غزنوی تنها بر امواج مساعد سقوط سوار شده و بر ساحل مقصود قرار گرفتند. تبیین دقیق و تحلیل صحیح این موضوع، هدف پژوهش حاضر است.

روش تحقیق در مقاله کنونی توصیفی- تحلیلی است. در این پژوهش تلاش شده است تا در جوار توصیف مستند اضمحلال دولت آل سامان و شرح ماقع تهاجمات

خارجی از منابع اصلی؛ به علت‌ها و تحلیل آن‌ها با تأکید بر نقش مهاجمان ترک قراخانی پرداخته شود.

پیشینه مطالعات بر روی سامانیان بسیار اندک است و تاکنون نقش قراخانیان در سقوط دولت سامانی از منظر محققان ایرانی و تاجیک مطالعه موردنی نشده است. پژوهش‌هایی همانند کتاب قراخانیان نوشته ابوالقاسم فروزانی، و کتاب صعود و سقوط سامانیان تألیف محقق تاجیک حق نظر نظراف، و تاریخ تاجیکان نوشته رحیم مس‌آف، و مقالات محققانی چون ابوالحسن مبین و رضا مرادزاده و همچنین مقاله باباجان غفوراف تحت عنوان علل اوج گیری و سقوط سامانیان، و مقالات نعمان نعمت‌آف نیز از جمله تحقیقاتی است که در این زمینه وجود دارد. لیکن هیچ‌گاه دامنه موضوع به منازعات قراخانیان با سامانیان به عنوان یک عامل نظامی نرسیده است.

### ۱- پیشینه حضور طوایف ترک در قلمروی سامانیان

صدها سال پیش‌تر، قراخانیان و دیگر ترکان، از نواحی مرزی مغولستان و چین، به سمت غرب رانده شدند. یک شاخه اصلی آن‌ها یعنی اویغورها که شهری شده و بودایی مانده بودند در آنجا ماندند. ولی قراخانیان در نیمه قرن سوم به نوار مرزی دولت سامانی رسیدند و مرز میان بودا و اسلام دوباره شکل گرفت. حتی سامانیان داعیانی به نزد رهبران قراخانی فرستادند و در نهایت قراخانیان با قبول اسلام، آخرین مرحله رویارویی ترکان و ایرانیان به حرکت هوشمندانه‌ای دست یازیدند (استار، ۱۳۹۸: ۲۸۰). «سلسله‌ی قراخانی توانست خلی را که ناشی از فرسودگی و سپس فروپاشی دولت سامانی بود پُر کند» (همانجا: ۲۸۱).

هجوم نومسلمانان به ایران و مرزهای شرقی خراسان، جلوه‌هایی از ستیز باستانی میان ایرانیان و تورانیان را تجدید نمود. امپراتوران چین فشار بر بلاد ترک وارد می‌ساختند که در پاره‌ای از منابع چینی، مرز آن امپراتوری را تا کرانه دریای خزر نیز بر می‌شمردند (رضاء، ۱۳۷۴: ۲۲). حاکمیت بر بلاد ترکان همواره عرصه کشمکش ایران و چین بوده است. یزدگرد ساسانی چون در آستانه سقوط قرار گرفت، از حاکمان بلاد شرقی کمک خواست و پای ایشان را به سرزمین‌های غربی ماوراءالنهر و شرق خراسان باز نمود (طبری، ۱۳۶۹: ۵/ ۲۱۴۹). ترکان در این روزگار هنوز با تمدن آشنا نبوده و نیمه بدوعی‌اند (بارتولد، ۱۳۷۶: ۸۵).

جنگ با ترکان، موجبات اسارت ایشان و ورود به سرزمین‌های غربی گردید. عنصر ترک در این روزگار به سبب سادگی و جنگاوری، مورد استفاده نظامی قرار گرفت (باسورث، ۱۳۵۳: ۶۰۴). بازار فروش این بندگان ترک در شهرهایی چون چاچ (تاش امروزی) و اسپیچاب روتق روزافزوی یافت و از خدمات ایشان در امور نظامی و اجتماعی استفاده شد (لمبتون، ۱۳۷۲: ۹). بسیاری از محققان، آل سامان را دریچه اصلی ورود ترکان به دنیای اسلام پژوهشده‌اند که با قبول اسلام از اسارت رهایی یافتند (گروسه، ۱۳۶۸: ۲۴۷). پیامد ورود این تازه‌واردان مستعد بهزودی با دستیابی به پست‌های کلیدی در امور سیاسی و نظامی همراه شد (بارتولد، ۱۳۶۶: ج ۱/ ۵۷۴).

طوابیف قراخانی که تا آغاز قرن چهارم هجری هنوز قالب دولتی یکپارچه در ترکستان را پیدا نکرده‌اند (باسورث، ۱۳۸۱: ۳۵۳؛ مس ۱۳۹۵: ۹۶) با عنوانین آل افراسیاب، و ایلک خانیان می‌نامند. ایشان تا نیمه این قرن، همچنان به صورت بدوى در بلاد شرقی ماوراءالنهر بسر می‌بردند و کشمکش‌های قبیله‌ای و حملات پیکار جویانه صحراء‌گران در میان ایشان به وفور به چشم می‌خورد (فرای، ۱۳۶۵: ۱۵۸؛ بیات، ۱۳۶۷: ۱۱۷). گرایش به سوی غرب و حملات قبایل ترک به ماوراءالنهر و خراسان شکل جدی به خود گرفت و با تخریب بخارا، غارت نعمت‌های تاریخی صورت گرفت (نعمت ۱۳۷۷: ۲۸). از روزگار امارت عبدالملک سامانی ۳۴۳-۳۵۰ق. این حضور کاملاً چشمگیر است. چنانکه البته‌گین غلام ترک مدعی بود اگر قلمرو سامانیان را به پیکری تشبیه نماییم، وی سر آنست و اگر سر برود، تن را بقایی نیست (نظام الملک طوسی، ۱۳۷۲: ۱۴۷).

برین روای، از درون قلمروی آل سامان، سرداران غزنوی برخاسته، و با توانمندی نظامی و نه با قوت فرهنگی، قدرت یافتند، «وکار امیر سبکتکین بزرگ شد و نامور گردید» (گردیزی، ۱۳۶۳: ۳۶۹-۳۷۰). دیوانسالاری سامانیان در مقابل اقتدار نظامی ترکان چار ضعف شد «و چون فاتحه آن محنت پیدا شد، جمعی از معارف ماوراءالنهر به لذت استطراف و استجداد مایل شدند و از تطاول و تمادی دولت آل سامان ملالت نمودند و به تعصب و هواخواهی بغراخان برخاستند و در تصویب رأی و تشحیذ عزم او سعی می‌کردند» (عتبی، ۱۳۵۷: ۹۲).

قراخانیان پیش از این از هیچ جایگاه اجتماعی برخوردار نبودند. حتی نام ایشان، در مداخلات سیاسی و نظامی منطقه در هیچ‌کدام از منابع فارسی و غیر فارسی نیز ذکر نشده است. از مسکوکاتی که دلالت بر موقعیت بر جسته ایشان در منطقه آنسوی سیحون باشد

نیز چیزی باقی نمانده است. اینان تنها در سال ۹۴۲/۳۳۱ مقارن با کودتای علیه نصر بن احمد سامانی، به تصرف بلاساغون مبادرت کردند و چون در کشاکش سیاسی عزل نصر و سرکوب مخالفان، امکان اعزام سپاهی جهت سرکوب ایشان بدست نیامد، برای همیشه در منطقه بلاساغون مستقر گردیدند (بارتولد، ۱۳۶۶: ج ۱ / ۵۴۶). بعدها نیز در سال ۹۷۶/۳۶۶ معادن نقره در بخش علیای دره رود زرافشان را تصرف نمودند.

پاره‌ای محققان آورده‌اند که قراخانیان که از سوی خلافت عباسی رسمیت نیافته بودند، به خود لقب می‌بخشیدند؛ چنانکه ایلک نصر به خود لقب ناصر الحق داد (بارتولد، ۱۳۶۶: ج ۱ / ۵۷۷؛ فرای، ۱۳۶۵: ۲۲۷). پیش از او بغراخان هارون نیز به خود لقب داد اما هیچ‌گاه خلافت عباسی آن را تأیید نکرد. «بغراخان هم که در سیصد و هشتاد و دو خروج کرد خود را شهاب الدوله نام گذاشت» (بیرونی، ۱۳۶۳: ۲۰۶).

اصل و نسب قراخانیان نیز تاکنون روشن نشده است و چون در خاستگاه و ریشه ترکی بودن ایشان شکی نبود، تلاشی هم برای ایرانی‌گری و اتصال به خاندان سامانی نکردند. لذا «همچنانکه مشروعیت مذهبی قراخانیان از سوی خلافت عباسیان پذیرفته نبود، اصل و نسب ایشان نیز تاکنون روشن نشده است» (زمباور، ۱۳۵۶: ۳۱۲).

بر اساس روایات تاریخی، سیاست خارجی امیران سامانی تا ربع پایانی قرن چهارم تهاجمی بود. این رویکرد در رفتار جیهانی وزیر نصر دوم سامانی چنین آمده است؛ «او بیگانگان را گرد می‌آورد و احوال کشورها از ایشان می‌پرسید، راهها، دروازه‌ها و چگونگی آنها {...} تا بدان گشایش شهرها را بتواند و راه‌ایشان را بداند» (قدسی، ۱۳۶۱: ج ۱ / ۵)؛ اما به تدریج این روال و مشی سیاسی سنجیده چغار ضعف شد و چنین سیاست تهاجمی، به ترکان منتقل گردید (برای آگاهی بیشتر، ن.ک: هروی، ۱۳۸۹: ۱۲۶).

## ۲- تهاجم قراخانیان به بخارا و سقوط آن در ۹۹۲/۳۸۲

هجوم طوایف ترک قراخانی به ماوراءالنهر، یک اتفاق ساده نبود. پاره‌ای از سرداران نظامی خود را به جهت تأمین منافع شخصی، متعهد بر اطاعت از امیران آل سامان نمی‌دیدند و لذا مکاتبات محترمانه خویش را در همراهی با امیران قراخانی آغاز نمودند (عتبی، ۱۳۵۷: ۹۲؛ خضری بک، ۱۳۸۲: ۴۰۵).

بغراخان شهاب الدوله هارون بن سلیمان در ۹۹۲/۳۸۲ عزم هجوم به ماوراءالنهر کرد. او در پیکار با نیروهای امیر نوح سامانی تردید داشت. سپاه قراخانی در نخستین برخورد

به توفیق دست پیدا کرد و ناباورانه بسیاری از سپاهیان سامانی به اسارت درآمدند (منهاج سراج، ۱۳۶۴: ج ۱/ ۲۱۳). این پیروزی مایه دلگرمی طوایف پراکنده قراخانی و انسجام برای هجوم جدی تر و دستیابی به اهداف دور از انتظار بود. تحرکات سردارانی چون فایق در تمرد از فرمان امیران سامانی (عتبی، ۱۳۵۷: ۹۶) و حرکت‌های فرصت‌طلبانه حکایت از عدم شفافیت امور نظامی در این مقطع از زمان دارد. فایق که به دنبال وصل به کانون قدرت جدیدی می‌گردید، به جای وصل به امیران غزنوی و یا دولت‌های مجاور، به امیران قراخانی متولّ شد و ضمن مکاتبات محترمانه، ایشان را به وجود زمینه‌های مناسب برای تسخیر سمرقند و ماوراءالنهر آگاه می‌کند (ابن اثیر، ۱۳۸۳: ج ۵۳۶۷/ ۱۲).

با اولین هجوم قراخانیان به شهر سمرقند، فایق سپاهیان خویش را رها ساخت و به سپاهیان متتجاوز پیوست. بعراخان قراخانی چون وارد بخارا شد، فایق به اسقبالش شتافت و از مشاوران سردار قراخانی قرار گرفت. نوح سوم سامانی نیز از بخارا گریخت و به آن‌سوی جیحون پناه جست و از ابوعلی سیمجرور سپه‌سالار خراسان یاری خواست (رشید الدین فضل الله، ۱۳۳۸: ۳۴؛ ذهبي، ۱۴۱۳: ۱۵). بدین ترتیب فضای سیاسی در خدنه و خیانت خواسته و یا ناخواسته نسبت به آل سامان یعنی پروژه ساقط‌سازی دولت سامانیان آغاز گردید. ابوعلی از نوح خواست تا در ازای کمک به وی، او را ولی امیرالمؤمنین خطاب کرده و در خطبه بخوانند «و هر استخفافی که توانست به امیر نوح بکرد و خویشن را امیرالامراء الموید من السماء لقب کرد و خطبه منبرها بر نوح بداشت» (گردیزی، ۱۳۶۳: ۳۶۹). در اینجا نوح سامانی را حادثه بیماری بعراخان و بازگشتن به ترکستان نجات داد. «و بعراخان در بعضی از آن مراحل جان تسليم کرد» و درگذشت (عتبی، ۱۳۵۷: ۹۸). او «عبدالعزیز بن نوح بن نصرالسامانی را بیاورد و خلعت داد و گفت شنیدم که ولایت از تو بغضب بستده‌اند، من به تو باز دادم که شجاع و عادل و نیکوسریتی» (بیهقی، ۱۳۵۶: ۲۵۱). نوح در نیمه جمادی الآخر ۹۹۲/۳۸۲ وارد بخارا شد و فرمان کور کردن عمش، عبدالعزیز را داد (گردیزی، ۱۳۶۳: ۳۶۹).

قراخانیان چون بر بخارا استیلا یافتدند، قصد جان صوفیان را کردند و ایشان به مرو متواری گشتند (میهندی محمد بن منور، ۱۳۷۶: ۹۰). در اصل این روایت باید شک کرد یا اینکه شدت این تهاجم و تبعات اجتماعی آن چنان سخت بوده است که دامن گوشنه‌نشینان شهر بخارا را هم گرفت. فقهای ماوراءالنهر نیز در بروز چنین واقعه‌ای، هیچ‌گاه از خاندان سامانی هواخواهی و حمایت نکردند؛ زیرا صدور فرمان جهاد و مبارزه با مهاجمین،

مربوط به زمانی بود که اقوام کافر هجوم آورده باشند. در صورتی که قراخانیان مسلمان‌اند. پس مورخان، سنتیز میان قراخانیان و سامانیان را تنفسی میان قدرت‌های داخلی دانسته‌اند که ربطی به گروه‌های اجتماعی و غیرنظامیان نداشت (بیهقی، ۱۳۵۶: ۸۶۸؛ عتبی، ۱۳۵۷: ۱۸۳). پاره‌ای معتقدند که امیران قراخانی خویشن را غاصب نمی‌پنداشتند و بر تهاجمات خویش در انتظار عمومی به نام برکناری امیران سامانی مشروعیت نیز می‌بخشیدند (مجمل التواریخ، ۱۳۱۸: ۳۸۸). برخی از محققان تاجیک نیز بر این دیدگاه تأکید می‌ورزند (غفورف، ۱۳۷۷: ۵۳۸).

### ۳- تحلیل علل تهاجم قراخانیان به بخارا و سقوط موقت آن در ۹۹۲/۳۸۲

بروز ناخشنودی‌های گسترده از جانب سرداران نظامی، زمام امور را از کف اهل دیوان خارج کرد و سپاه بر تمام ارکان دولت سامانی سیطره پیدا نمود. از نیمه قرن چهارم هجری با وجود تشدید فضای فرهنگی و ظهور برجسته‌ترین زمینه‌های رویش ادب و علم در خراسان، فضای اداره جامعه به نظامی گرایی سوق پیدا نمود. در چنین وضعی سپاهیان بر مجاری قدرت دولت سامانی چنگ انداخته و خواهان امتیازات خاص از سامانیان شدند.

تهاجم شهاب الدله بغراخان هارون قراخانی در ۹۹۲/۳۸۲ به بخارا و کسب موقعیت‌های تازه نشانگر تمایل قراخانیان بر تسلط کامل بر ماوراءالنهر است. تحریکات سرداران رویگردن از خاندان سامانی همانند فایق خاصه نیز در ترغیب این قبایل بدوعی و پیکارجو مؤثر واقع شد. حال ناتوانی سپاهیان سامانی در شکست قوای قراخانی که شاید در ابتدا چندان مقبول نبود بتدریج عیان گشت. حال بی‌تفاوتوی فقهای حنفی که مشابهت مسلکی با سپاه مهاجم داشتند، هجوم ایشان را در منظر عام جامعه مجاز می‌ساخت. اگر عدم حمایت دهقانان و زیاده‌خواهی پاره‌ای از سپهسالاران سامانی همچون ابوعلی سیمجرور را نیز براین دلایل بیفزاییم، تقویت روحیه تهاجمی سپاه قراخانی در یورش به بخارا توجیه می‌گردد. دستگاه‌های دیوانی و وزرای سامانی نیز هیچ برنامه‌ای برای پیشگیری و مقابله با تهاجمات اقوام بیابان‌گرد که از روحیه سلحشوری برخوردارند نداشتند.

بنابراین بی‌تفاوتوی گروه‌های اجتماعی و عدم وجود مقاومت جدی از سوی مردم حکایت از آن دارد که فضای عمومی جامعه خراسان و ماوراءالنهر از وضعیت موجود

ناراضی است. در نتیجه پاره‌ای معتقدند که دولت سامانیان که محروم از حمایت گروه‌های مختلف اجتماعی مردم طی سالیان شده بود، فشار بیرونی را تاب نیاورد و از هم پاشید (باباجان غفورف، ۱۳۷۶: ۱۵۶). نکته مهم در این موضوع، دلگرم بودن سرداران ترک غزنوی - چه پنهان و چه پیدا - از تهاجم قراخانیان ترک است؛ زیرا بر اساس برنامه‌ریزی‌های طراحی شده سرداران ترک در دولت سامانی، دوران مفارقت از امیران سامانی فرارسیده بود (عتبی، ۱۳۵۷: ۹۲).

#### ۴- دلایل ناتوانی دولت سامانیان در سرکوب ترکان قراخانی

غورو امیران پایانی دولت سامانی، مانع از مشاهده چشم‌انداز درستی از وضع موجود می‌شد. ایشان خویشتن را همانند امیر اسماعیل اول و امیر نصر دوم پُرتوان می‌دیدند درحالی که تاریخ، شهادت می‌دهد که امیر اسماعیل موقوفیت‌های فراوان و غیرقابل مقایسه‌ای در مرزهای شرقی و فتح طراز به دست آورده بود (طبری، ۱۳۶۹: ۶۶۵۵/۱۵). پس از برکناری امیر نصر از حکومت، فرزندش نوح دوم به امارت نشست (۳۳۱-۳۴۳ق). او که نه خود کفایت لازم برای تمثیل امور؛ و نه وزراء و مشاوران با لیاقتی در کنار خود داشت، نتوانست روند اقتدار دولت سامانی را تداوم بخشد. با به قدرت نشستن عبدالملک در ۳۴۳-۳۵۰ق و تشدید زیاده‌خواهی سرداران نظامی، اقتدار وزراء تحت الشعاع قدرت جنگاوران خاصه ترک قرار گرفت. دوران حکومت منصور بن نوح (۳۵۰-۳۶۵ق) رشته اقتدار دولت سامانیان به شدت دچار از هم‌گسیختگی شد و مرزهای قلمروی سامانی در معرض تهاجمات احتمالی واقع گشت و این خطری بود که بسیاری از احساس آن خالی بودند؛ بنابراین چون نوح سوم به امارت سامانی تکیه داد (۳۶۵-۳۸۷ق) عملأً بینان اقتدار سامانیان کاملاً در هم فروریخته بود. پس دولت سامانیان همچون پیکر سلیمان مردهای را می‌مانست که با تهاجمی در هم نوردیده می‌شد. سلسله قراخانی توانست خلاء ناشی از فرسودگی و فروپاشی دولت سامانی را پُر کند. «قراخانیان حتی پیش از پیروزی‌شان، خود را دستخوش همان گرایش‌های مرکرگریزی یافتند که سامانیان را به زانو درآورده بود» (استار، ۱۳۹۸: ۲۸۱).

ایشان یورش سپاه قراخانی را ابتدائاً نادیده انگاشتند و هیچ تمهدی برای رویارویی با این تهاجم خارجی صورت ندادند؛ بنابراین دستگاه‌های اجرایی دولت سامانیان، قوای قراخانی را برای خویش خطر نمی‌دیدند. لذا هیچ پیش‌دستی در مقابله با قوای آل

افراسیاب نکردند و حتی مترصد سرکوب ایشان نیز نشدند. در کنار علل آنی تهاجم امیران قراخانی به سرزمین خراسان بزرگ، ظاهرآ رقابت پنهانی میان قراخانیان شرقی و غربی نیز تأثیرگذار بوده است. چشم امید قراخانیان ترک تبار به امیران غزنوی در تبادلات سیاسی آینده نیز می‌توانست به قولی این خواسته را عملی نماید (منهاج سراج، ۱۳۶۴: ۲۱۳/۱).

### ۵- بررسی علل خروج قراخانیان از بخارا

توفيق قراخانیان در هجوم به بخارا و تسخیر موقع آن، حاکی از ضعف مفرط در درون دولت سامانیان و ناتوانی نهادهای اجرایی و دیوانی و دلسردی امیران نظامی و حتی والیان نواحی مختلف قلمروی سامانیان بود. حضور و استقرار قراخانیان در بخارا دوامی نیاورد و پس از چند ماه، مجدداً با خروج بغراخان، امیر نوح سامانی بر امارت تکیه زد. این یک واقعیت بود که اگرچه با خروج امیر قراخانی امیران سامانی مجدد بر کرسی امارت تکیه زدند، اما نشان داد که سپاه سامانی یارای ایستادگی در قبال ترکان قراخانی را ندارد.

پس مدعیان از هر سوی برای وصول به نیات خویش و سهم خواهی دست به کار شدند. از این میان، سبکتگین ترک نیز اگرچه همچنان خود را تابع دولت سامانیان می‌دانست، لیکن پس از این زمان دیگر در اطاعت آل سامان نماند و زمزمه خروج سرداد. نکته جالب در این زمینه آن است که گزارشگر این وقایع، عتبی است که در ابتدا حمایت غزنویان از سامانیان را امری پسندیده و نیک برمی‌شمارد و بعدها همین مؤلف در جایی دیگر، قدرت‌یابی سلطان محمود غزنوی و ساقط کردن سامانیان را پسندیده می‌داند! (عتی، ۱۳۵۷: ۳۴).

بنابراین دیگر امرایی هم که در سلطه بغراخان بر بخارا با او همراهی کرده بودند و یا از کمک به امیران سامانی اجتناب ورزیده بودند و یا دیگر سردارانی که در سر، فکر استخلاص از سلطه سامانیان را داشتند، هر کدام در این مرحله، بازی تازه‌ای را آغاز کردند. اگر بخواهیم به تحلیل دقیقی از تحولات صورت گرفته در نخستین تهاجم ارتش قراخانی به ماواراء‌النهر و تسخیر شهر بخارا پردازیم، لازم است تا این حادثه را که سامانیان از آن هیچ درسی نگرفتند و با سپری شدن تنها هفت سال از آن حادثه، مجدد و به صورتی دهشت بارتر از قبل اتفاق افتاد را بازخوانی کنیم تا رشته وقایع به درستی روشن گردد. منابع تاریخی، علت اساسی خروج قراخانیان از بخارا در سال ۹۹۱/۳۸۲ را بیماری بغراخان هارون شهاب‌الدوله قراخانی دانسته و این را توجیه بازگشت سپاهیان قراخانی

به ترکستان برمی‌شمارند (گردیزی، ۱۳۶۹؛ عتبی، ۱۳۵۷؛ ۹۸). درحالی که بروز درگیری‌های احتمالی در بلاساغون و کاشغر و نیاز به حضور بغراخان در میان قبایل آل افراصیاب، موجب خارج نمودن سریع قوای قراخانی از ماوراءالنهر گردید (بارتولد، ۱۳۵۸؛ ۲۱۸).

بر صاحبان خرد پوشیده نیست که تحرکات مشکوک، موجب اتخاذ تصمیمی تند و بی‌محابا می‌گردد. با گردآمدن سپاهی بی‌شمار برگرد امیر نوح سامانی و پیش‌بینی غافلگیری از سوی بغراخان، احتمال پیش‌دستی و خروج از غافلگیری نیز یک حرکت جنگی قراخانیان بود.

گسترش نارضایتی‌ها از حضور قوای قراخانیان ترک در بخارا نیز مایه ناخرسنی عمومی از غارت سربازان قراخانی گردید. افزایش مقاومت و مخالفت ترکمنان غُز در بخارا و سمرقند نیز بر محاسبات قوای قراخانی مؤثر شد. به ویژه آنکه محقق نشدن معاهدات پنهانی با سرداران دولت سامانی، گمان بد نسبت به ایشان را در ذهن فرماندهان سپاه ترک تقویت نمود.

با در نظر گرفتن جمیع جهات سیاسی، نظامی و اجتماعی، بغراخان عالمانه یا عامدانه خروج از بخارا را بر سایر موارد ترجیح داد و به سرعت از شهر بخارا خارج شد. این به معنای انصراف از تصرف مقر دولت سامانیان نبود بلکه یک عقب‌نشینی سنجیده است. قراخانیان برای حصول به اهداف خویش، جنگ‌های چندی را انجام داده و در نهایت در سال ۹۹۸/۳۸۹ مجدداً بر سپاه سامانی پیروز و بر بخارا استیلا یافتند.

## ۶- هجوم دوم به بخارا در ۹۹۸/۳۸۹ با هدایت غزنویان

خروج بغراخان ترک از بخارا و استیلا مجدد نوح سامانی بر بخارا، سبکتگین را از موقعیت ویژه نزد سامانیان برخوردار کرد. حکایات عدیده‌ای از تدبیر او در منابع ذکر شده است (رازی، ۱۳۸۲؛ بیهقی، ۱۳۵۶؛ ۲۵۴). اگرچه سامانیان در اینجا با استعانت از غزنویان یک گام به پیش برداشتند و خراسان تحت استیلا امراز سامانیان درآمد، اما عملاً این دولت میان دو وزنه قدرت سیاسی و نظامی از سوی ماوراءالنهر و خراسان قرار گرفت. این مسئله امکان ضربت وارد آمدن از هر دو سوی را بر قلمروی سامانیان امکان‌پذیر می‌ساخت. ولی این خطری بود که سامانیان از آن غفلت داشتند: «اصل موضوع این بود که بالاخره کدامیک از این دو گروه ترک ضربت نهایی را بر پیکر سامانیان وارد

خواهد کرد.» (گروسه، ۱۳۷۵: ۲۴۸). پس از نوح سوم سامانی، فرزندش منصور دوم به امارت نشست (۳۸۹-۳۸۷ق). دوران امارت وی روزگار ضعف ارکان دولت سامانی و تشدید تنش‌های داخلی در قلمروی آل سامان بود. اصحاب دیوان و وزارت به تدریج از عرصه امور به کنار گذاشته شدند و سپاهیان بر تمام پنهان دولت چیره گشتند. با وجود اینکه چهره دولت سامانی، آرایش جنگی به خود گرفته بود لیکن این اقتدار نظامی برای دفع تهاجمات دشمن نبود. بلکه توامندی سپاه جهت فروپاشی دولت سامانی و قدرت بخشی به سپه‌سالاران ترک و امرای جنگ بود. در یک چنین کارزاری بود که فضای خیانت بالنده شد و آیین خیانت‌ورزی بر امیرانی که از میان خیل کودکان آل سامان برگزیده می‌شدند گسترش یافت. در چنین هنگامه‌ای هرآینه توفیق مهاجمان خارجی مهیا بود. قراخانیان در چنین وضعیتی به دو مین یورش خویش به بخارا مباردت نمودند. مضافاً به اینکه دیگر مدعیان ترک همانند سیمجریان و فایق همچنان در صحنه کشمکش با سامانیان باقی بودند. ایشان در پیکار هرات در ۹۹۴/۳۸۴ از سبکتگین شکست خوردند و «نوح، امیر سبکتگین را ناصرالدوله لقب داد و فرزند و وارث ملک او امیر محمود به لقب سیف‌الدوله مشرف گردانید و قیادت جیوش و امارت جنود که منصب ابوعلی بود بدو تفویض فرمود» (عتبی، ۱۳۵۷؛ ۱۰۸؛ همچنین، گردیزی، ۱۳۶۳: ۳۷۱؛ بیهقی، ۱۳۵۶: ۲۵۲).

جوامع الحکایات به تدبیر سبکتگین در فریب ابوعلی سیمجرور توسط یک جاسوس در این واقعه اشاره می‌کند (عوفی، ۱۳۳۵: ۵۸ و ۱۳۲). در همین رابطه آمده است که «دو شاه از شاهان خراسان به نام نوح، دچار سرکشی دو سپه‌سalar خود به نام ابوعلی شدند». (تعالی، ۱۳۶۸: ۱۴۱). ابوعلی پس از جنگ و گریزهای بسیار، به اسارت درآمد و در زندان سبکتگین در گذشت و فایق نیز مجدداً در ۹۹۵/۳۸۵ به نزد ایلک خان قراخانی گریخت (ابن اثیر، ۱۳۸۳: ج ۱۲/ ۵۳۶۷). در این احوال قراخانیان شاخه شرقی که در کاشغر بودند (برخلاف تهاجم قبلی به بخارا توسط شاخه غربی) خود را مهیا هجوم به بخارا کردند (بارتولد، ۱۳۵۸: ۲۱۸؛ مرادزاده، ۱۳۷۸: ۲۲۷). بخت با ارسلان ایلک نصر، یار بود. لیکن تحریک قراخانیان توسط برخی از خلیفه‌زادگان نااختیستود از آل سامان، تأثیر بسزایی در زمینه‌چینی بر هجوم دیگری به بخارا بود (تعالی، ۱۳۹۳: ج ۴/ ۱۹۲).

سامانیان چون بر قصد هجوم ایلک خان مطلع شدند، سبکتگین را مهیا بر مقابله نمودند. پس «نوشته‌ای از ملک نوح بدرو سید که ایلک خان بسرحد ولايت آمده است و عزم مغالبت مصمم داشته و عمال آن اعمال را بمطالبت معاملات مواخذات کرده» (عتبی، ۱۳۵۷:

۱۳۳). سبکتگین از نوح سوم سامانی درخواست حضور در اردوی جنگی برای مقابله با قراخانیان را کرد {این حادثه فقط توسط عتبی ذکر می‌شود}. لیکن نوح حضور پیدا نکرد و به ارسال سپاه و کمک مالی بسنده کرد (میرخواند، ۱۳۷۵: ۴/۵۷۶). سبکتگین آزرده خاطر از استنکاف امیر سامانی، تصمیم به مصالحه با ایلکخان گرفت. بر این اساس معاهده صلح قطوان (در حوالی سمرقند و در سال ۹۶۷/۳۸۶) میان سبکتگین و ایلکخان منعقد شد و مقرر شد تا این ناحیه حد مرزی میان دو سپاه شناخته شود (حموی، ۱۳۹۹: ج ۴/۱۳۹). بزرگان ماوراءالنهر بر این معاهده شهادت دادند (مستوفی، ۱۳۷۷: ج ۱/۵۴۳). این معاهده اگر چه به صورت موقت آرامش را به منطقه بازگرداند و سامانیان را از سوی مرزهای شرقی آسوده خاطر کرد، لیکن حوادث بعدی مانع از تثبیت و تداوم این صلح‌نامه گردید. این تحولات با درگذشت سرداران بر جسته سیاسی و نظامی در خراسان بزرگ مصادف گردید ۹۹۷/۳۸۷. ابوعلی سیمجرور در بنده غزنویان درگذشت و خاندان سیمجروریان از هم متلاشی شدند. نوح سوم سامانی ملقب به رضی پس از بیست و دو سال امارت در رجب ۳۸۷ ق. درگذشت (گردیزی، ۱۳۶۳: ۳۷۵). یک ماه پس از آن فخرالدوله دیلمی درگذشت و مجلدوالدوله جانشین او شد. در ماه شعبان سبکتگین بعد از بیست سال اقتدار در گذشت. مأمون بن محمد حاکم جرجانیه و خوارزم نیز به قتل رسید؛ لذا این سال را سال مرگ شاهان و سپه‌سالاران شرق خلافت نامیدند (ن.ک.به: هروی، ۱۳۹۳: ۴۴۹).

بنابراین پس از معاهده قطوان و درگذشت افراد ممتاز سیاسی و نظامی در خراسان بزرگ، بی‌ثباتی منطقه شرق خلافت خاصه خراسان و ماوراءالنهر را در برگرفت و زمینه هجوم دیگری از سوی ترکان قراخانی فراهم شد. معاهده قطوان را باید تیر خلاص بر پیکره نحیف دولت آل سامان و آغاز مجادلات سیاسی و نظامی در قلمروی سامانیان دانست. بی‌ثباتی در امارت منصور بن نوح سامانی (۳۸۹-۳۸۷ق.) موجب شد تا از همه سو در معرض هجوم قرار گیرد؛ تا جایی که محمود از او سرپیچید و فایق کمر به حذف وی از امارت بست. حتی به گفته منابع، فایق و بکتوzon همدست شده و منصور را دستگیر و نابینا ساختند و برادر کوچکش عبدالملک را به امارت برداشتند (نرشخی، ۱۳۶۳: ۱۳۷؛ بیهقی، ۱۳۵۶: ۸۶۵). برخی از این واقعه به توطئه متأثر از خواست درباریان تعییر نموده‌اند (اشپولر، ۱۳۶۹: ج ۱/۱۹۵). گویا داستان خلافت و توسعه اقتدار ترکان در بغداد، به بخارا نیز سرایت کرد.

با امارت یافتن عبدالملک دوم در صفر ۳۸۹/۹۹۹ بهانه لازم برای دخالت آشکار محمود غزنوی از درون، و ایلک خان قراخانی از بیرون فراهم گردید. محمود بر مشروعيت امارت عبدالملک تشکیک نمود و در صدد برآمد تا با اعلام تبعیت از خلافت عباسی، خود را مستقیماً تابع خلیفه نشان دهد (صابی، ۱۳۳۷: ج ۸/۲؛ ابن اثیر، ۱۳۸۳: ج ۱۲/۵۳۸۶)؛ پس خلیفه القادر بالله عباسی برای محمود غزنوی خلعت و لوا و منشور امارت خراسان فرستاد و او را به لقب یمین الدوله و امین الله رسیمت و ملقب نمود (گردیزی، ۱۳۶۳: ۳۸۱؛ یوسفی، ۱۳۷۰: ۱۵۱). نکته قابل تأمل آن است که قراخانیان تا ۹۹۹/۳۸۹ تلاش داشتند با غزنویان مصالحه کنند. لیکن از این زمان به بعد با خدعا وارد کارزار سیاسی و نظامی خراسان بزرگ شدند. به ظاهر با عبدالملک سامانی طرح دوستی ریخته و علیه محمود غزنوی مصالحه نمودند؛ بنابراین نطفه‌ی اساسی انشقاق در خراسان بزرگ و پیدایی و ظهرور مدعی مقترنی همانند محمود غزنوی را باید رویکرد تهاجمی و سلطه جویانه قراخانیان دانست. مرگ فایق، بستر لازم جهت تهاجم ایلک خان قراخانی را به بخارا فراهم کرد (نسفی، ۱۳۷۸: ۶۷۴).

جالب است که ایلک خان با اظهار اطاعت از عبدالملک دوم سامانی، مورد استقبال وی قرار گرفت و وارد بخارا شد؛ اما به محض ورود به بخارا فرمان دستگیری امرا و بزرگان دولت و خاندان سامانیان را داد. عبدالملک نیز که بقولی گریخته و پنهان گردید، دستگیر و به او زکند فرستاده شد تا آنکه در همانجا درگذشت (گردیزی، ۱۳۶۳: ۳۷۸؛ بیهقی، ۱۳۵۶: ۸۶۸).

اسماعیل متصر سامانی با سرکشیدن چادر زنانه از مهلکه گریخت و به خوارزم متواری شد و بخارا در ۹۹۸/۳۸۹ سقوط کرد. لیکن با تلاش‌های اسماعیل دوم سامانی در جمع آوری سپاه مجدداً بخارا تسخیر و ایلک خان نیز در سمرقند شکست خورد. لباب الالباب گوید که تلاش‌های امیر اسماعیل متصر نظر مردم را جلب نکرد (عوفی، ۱۳۶۱: ۲۲/۱). آورده‌اند که بی‌وفایی مردمان موجب ناکامی او شد (شبانکاره‌ای، ۱۳۶۳: ۲۷). حتی شمس‌المعالی قابوس بن وشمگیر نیز او را از خویش راند (ابن اسفندیار، ۱۳۶۶: ج ۷/۲). امیر اسماعیل دوم متصر در عین نومیدی، مجدداً نامه‌ای همراه ابیاتی برای محمود غزنوی نوشت و از وی برای مقابله با ایلک خان قراخانی کمک طلبید (مستوفی، ۱۳۶۴: ۳۸۹)؛

از دیده که نقش تو نمودم تو بھی  
وز دل که فروگذشت زودم تو بھی

وز جان که نداشت هیچ سودم تو بهی دیدم همه را و آزمودم تو بهی  
این‌چنین بود که دو قدرت ترک در دو سوی جیحون میراث سامانیان را میان خویش  
قسمت کردند. پس منازعه‌ای جدی میان قراخانیان و غزنویان بر سر تجزیه قلمروی  
سامانیان آغاز شد که نتیجه آن اضمحلال و نهایتاً فروپاشی آن دولت بود (میبن، ۱۳۹۴: ۱۰۹).

پس از چندی اسماعیل متصر سامانی، در ریبع الاول ۳۹۵/ژانویه ۱۰۰۵ شبانه در منطقه  
مرلو به قتل رسید و دولت سامانیان رسماً پایان یافت. به تعییری چون فرسودگی در دولت  
سامانیان راه یافت به ناگزیر در سرازیر انحطاط افتاد (ابن خلدون، ۱۳۶۹: ج ۱/ ۵۶۸).  
با پایان یافتن عصر آل سامان، سرایش شاهنامه حکیم ابوالقاسم فردوسی نیز در کهولت  
شخصت و شش سالگی وی به پایان خویش رسید. آن حکیم فرزانه با ذکر حکایت نامه  
رستم فرخزاد به برادرش، در واقع می‌خواهد حدیث فروپاشی و اضمحلال سامانیان را  
نیز در قالب تمثیلی چنین بیان نماید (فردوسی، ۱۳۹۶: ج ۸/ ۴۱۴) :

برین سالیان چار صد بگذرد	کزین تخمه گیتی کسی نسپرد
شود بنده ی بی هنر شهریار	نژاد و بزرگی نیاید به کار...
از ایران و از ترک و از تازیان	نژادی پدید آید اندر میان
نه دهقان نه ترک و نه تازی بود	سخن‌ها به کردار بازی بود.

#### نتیجه:

سیاست دوگانه قراخانیان جای نقد اساسی دارد و عامل اصلی در زیاده‌خواهی غزنویان  
و کنار نهادن امیران سامانی را باید مناسبات سلطه جویانه و تسخیر بخارا در طی دو نوبت  
از سوی قراخانیان دانست. اقدامات قراخانیان در ایجاد شکاف جدی در میان سامانیان و  
غزنویان کاملاً کارساز بود. در ابتدا تلاش بر مصالحه با غزنویان داشتند، لیکن بعد از  
مدتی با عبدالملک سامانی طرح دوستی ریخته و علیه محمود غزنوی مصالحه  
نمودند. اگرچه سامانیان با کمک محمود غزنوی یک گام به پیش برداشتند و خراسان  
تحت استیلای کامل غزنویان و در تابع امرای سامانی درآمد، اما عملاً دولت سامانیان  
میان دو وزنه قدرت سیاسی و نظامی در ماوراءالنهر و خراسان قرار گرفت.

معاهده قطوان را تیر خلاص بر پیکره رنجور دولت سامانیان و آغاز درگیری‌ها و تشدید مجادلات سیاسی و نظامی سرداران سامانی بود. این معاهده، یک معامله سیاسی بود تا یک معاهده نظامی. امیران سامانی در واپسین سال‌های امارت، تنها نامی از اقتدار و امارت داشتند و زمام امور عملاً در دست امیران نظامی بود که حتی وزراء را نیز عزل و نصب می‌نمودند. بنابراین به رغم اینکه سامانیان در پایان حیات خویش از شکوه دیوانی به اقتدار نظامی و آرایش توانمند جنگی تغییر ماهیت داده بودند لیکن این توانمندی سپاهیان و سپه‌سالاران بیش از آنکه حافظ منافع دولت سامانی باشد در راستای فروپاشی خاندان آل سامان و زمینه‌سازی بر تشکیل دولت‌های نوظهور ترک بود.

### فهرست منابع و مأخذ:

- ابن اثیر، عزالدین (۱۳۸۳). تاریخ کامل. ترجمه حمیدرضا آذیر. تهران، اساطیر، ج ۱۲.
- ابن اسفندیار (۱۳۶۶). تاریخ طبرستان. تصحیح عباس اقبال. تهران، پدیده خاور.
- ابن العبری (۱۳۶۴). تاریخ مختصرالدول. ترجمه تاج پور- ریاضی. تهران، اطلاعات.
- ابن خلدون، عبدالرحمن (۱۳۶۹). مقدمه ابن خلدون. ترجمه پروین گتابادی. تهران، علمی و فرهنگی.
- استار، استیون فردیک (۱۳۹۸): روشنگری در محاقد (عصر طلای آسیای میانه...). ترجمه حسن افشار، تهران، نشر مرکز.
- اشپولر، برتولد (۱۳۶۹). تاریخ ایران در قرون نخستین اسلامی. ترجمه فلاطوری. تهران، علمی، ج ۱.
- بارتولد، و.و (۱۳۵۸). گزیده مقالات تحقیقی. ترجمه کریم کشاورز. تهران، امیرکبیر.
- بارتولد، و.و (۱۳۶۶). ترکستان نامه. ترجمه کریم کشاورز. تهران، آگاه، ج ۱.
- بارتولد، و.و (۱۳۷۶). تاریخ ترکهای آسیای میانه. ترجمه غفار حسینی. تهران، طوس.
- ۱۰. باسورث، ا.ک (۱۳۵۳). «وروت ترکان به سرزمین‌های اسلامی». ترجمه دولتشاهی. سخن، س ۲۳، ش ۶.
- باسورث، ا.ک (۱۳۸۱). سلسله‌های اسلامی جدید. ترجمه فریدون بدله ای. تهران، انتشارات باز.
- بیرونی، ابوالحسن (۱۳۶۳). آثارالباقیه. ترجمه اکبر دانا سرشت. تهران، امیرکبیر.
- بیهقی، ابوالحسن ابن فندق (۱۳۶۱). تاریخ بیهق. به همت احمد بهمنیار. تهران، فروغی.
- بیهقی، ابوالفضل (۱۳۵۶). تاریخ بیهقی. تصحیح علی اکبر فیاض. مشهد، دانشگاه فردوسی.
- بیات، نادر (۱۳۶۷). تورانیان از پگاه تاریخ تا پذیرش اسلام. تهران، ایرانشهر.

- شعالی، ابومنصور (۱۳۶۸). *لطایف المعارف*. ترجمه علی اکبر شهابی. مشهد، به نشر.
- شعالی، ابومنصور (۱۳۹۳). *بیتیمہ الدهر فی محسن اهل العصر*. بیروت، دارالفکر.
- حموی، یاقوت (۱۳۹۹). *معجم البلدان*. بیروت، دار صادر.
- خضری بک، شیخ محمد (۱۳۸۲). *محاضرات تاریخ الامم*. قاهره، مطبعه الاستقامه.
- ذهبی، ابی عبدالله (۱۴۱۳). *تاریخ الاسلام ووفیات مشاهیر والاعلام*. تحقیق تدمیری. بیروت،  
العربي.
- رازی، فخرالدین (۱۳۸۲). *جامع العلوم؛ ستینی*. تصحیح علی آل داود. تهران، بنیاد موقوفات  
افشار.
- رشیدالدین، فضل الله (۱۳۳۸). *فصلی از جامع التواریخ*. به کوشش دیر سیاقی. تهران،  
فروغی.
- رضا، عنایت الله (۱۳۷۴). *ایران و ترکان در روزگار ساسانیان*. تهران، علمی و فرهنگی.
- زامباور، ادوارد دریترفن (۱۳۵۶). *نسب نامه خلفا و شهربیاران*. ترجمه جواد مشکور. تهران،  
خیام.
- شبانکاره ای، محمد (۱۳۶۳). *مجمل الانساب*. تهران، امیرکبیر.
- صابی، هلال بن محسن (۱۳۳۷). *تاریخ هلال صابی*. تصحیح امد روز. قاهره، ج ۸.
- طبری، محمدبن جریر (۱۳۶۹). *تاریخ طبری*. ترجمه پاینده. تهران، اساطیر، ج ۱۵.
- عتبی، محمدبن عبدالجبار (۱۳۵۷). *ترجمه تاریخ یمینی*. ترجمه جرفادقانی. بااهتمام جعفر  
شعار. تهران، بنگاه ترجمه و نشر کتاب.
- عوفی، محمد (۱۳۳۵). *جوامع الحکایات*. به همت محمد رمضانی. تهران، کلاله خاور.
- عوفی، محمد (۱۳۶۱). *لباب الالباب*. به کوشش ادوارد براون و عباسی. تهران، بی نا.  
غفورآف، باباجان (۱۳۷۷). *تابیکان*. دوشنبه، عرفان.
- غفورآف، باباجان (۱۳۷۶). «علل اوچگیری و سقوط سامانیان». ترجمه میرزا ملا احمد.  
ایران شناخت. پاییز. شماره ۶.
- فرای، ریچارد نلسون (۱۳۶۵). *پخارا دستاورد قرون وسطی*. ترجمه محمود. تهران، علمی  
فرهنگی.
- فردوسی (۱۳۹۶). *شاهنامه*. به کوشش خالقی مطلق. تهران، مرکز دایره المعارف بزرگ  
اسلامی، ج ۸.
- فروزانی، ابوالقاسم (۱۳۹۳). *قراخانیان بنیان گذاران نخستین سلسله ترک فرارود*. تهران،  
سمت.
- گردیزی، ابوسعید (۱۳۶۳). *تاریخ گردیزی*. به اهتمام حبیبی. تهران، دنیای کتاب.

- گروسه، رنه (۱۳۶۸). امپراتوری صحرانوردان. ترجمه میکده. تهران، علمی و فرهنگی.
- گروسه، رنه (۱۳۷۵). چهره آسیا. ترجمه غلامعلی سیار. تهران، فرزان.
- گمنام (۱۳۱۸). مجلل التواریخ و القصص. تصحیح بهار. بهمت رمضانی. تهران، کلاله خاور.
- لمبتوون، آن.ک.س (۱۳۷۲). تداوم و تحول در تاریخ میانه ایران. ترجمه آزنده. تهران، نی.
- مبین، ابوالحسن (۱۳۹۴). ((بررسی منازعات غزنویان و قراخانیان در خراسان)). فصلنامه پژوهشنامه تاریخ، س، ۱۰، ش ۴۰ (پاییز ۱۳۹۴).
- مرادزاده، رضا (۱۳۷۸). ((پژوهشی پیرامون روابط سامانیان و چین)). نامه آل سامان. تهران، مجتمع.
- مس اف، رحیم (۱۳۹۵). تاریخ تاجیکان با مهر کاملاً سری. بکوشش آرش ایرانپور. تهران. شیرازه.
- مستوفی، حمدالله (۱۳۶۴). تاریخ گزیده. به اهتمام عبدالحسین نوابی. تهران، امیرکبیر.
- مستوفی، حمدالله (۱۳۷۷). ظفرنامه. زیرنظر پورجوادی. تهران، مرکز نشر دانشگاهی.
- مقدسی، ابوعبدالله (۱۳۶۱). احسن التقاسیم فی معرفة الاقالیم. ترجمه علی نقی منزوی. تهران، مولفان و مترجمان ایران، ج ۱.
- منهاج سراج، عثمان بن محمد (۱۳۶۴). طبقات ناصری. تصحیح حبیبی. تهران، اطلاعات، ج ۱.
- میرخواند، محمد (۱۳۷۵). روضة الصفا. به اهتمام عباس زریاب خوبی. تهران، علمی.
- میهندی، محمدمبین منور (۱۳۷۶). اسرار التوحید. به اهتمام شفیعی کدکنی. تهران، آگاه.
- نرشخی، ابوبکر (۱۳۶۳). تاریخ بخارا. ترجمه ابونصرالقباوی. تلخیص محمدمبین زفر. تصحیح مدرس رضوی. تهران، توس.
- نسفی سمرقندی، عمر (۱۳۷۸). القند فی ذکرعلماء سمرقند. تحقیق یوسف الهادی. تهران، میراث.
- نظام الملک طوسی (۱۳۷۲). سیرالملوک (سیاست نامه). هیوپرت دارک. تهران، علمی و فرهنگی.
- نظراف، حق نظر (۱۳۷۷). عوامل صعود و سقوط دولت سامانیان. دوشنبه. آل سامان.
- نعمت اف، نعمان (۱۳۷۷). سامانیان و احیای تمدن فارسی تاجیکی. برگردان به خط فارسی حمزه کمال و بحرالدین علوی. دوشنبه. دفتر نشر فرهنگ نیاکان.
- هروی جواد (۱۳۸۷). ((عوامل سیاسی فروپاشی دولت سامانیان در ایران)), پژوهش نامه تاریخ، س، ۳، ش ۱۲، (تابستان ۸۷).

- هروی، جواد (۱۳۸۹). ((دولت سامانیان در عرصه سیاست خارجی)). دو فصلنامه جستارهای تاریخی، س، ۱، ش ۲ (پاییز و زمستان ۱۳۸۹).
- هروی، جواد (۱۳۹۳). تاریخ سامانیان عصر طلایی ایران بعد از اسلام. تهران، امیرکبیر.
- یوسفی، غلامحسین (۱۳۷۰). فرخی سیستانی (شرح احوال و روزگار و شعر او). تهران، علمی.



پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی  
پرتابل جامع علوم انسانی

## **The Qarakhanid Invasions of Bukhara and the Fall of the Samanid Government**

*Javad Heravi\**

### **Abstract**

The emergence of the Samanids in 287/900 followed the success of war in battle with the Saffarids, the Alawids of Tabarestan and some Turk's tribes bordering the eastern of Khorasan and Transoxiana. However, the intensification of the arrogance of the armies from the fourth century disrupted the court affairs and governance of the Samanid government and made the ministers and the court obey the sword. The main question of this study is if the invasions of the Qarakhanids caused the collapse of the Samanids or the engendered stability of the Ghaznavid Turks?

The findings of the study show that if we assume the fall of the Samanids as a blow from the commanders of Ale-Afrasiab, undoubtedly the bedrock of this collapse should be considered in the preparations of the Ghaznavid generals to eliminate the Iranian Samanids. The fall of Bukhara by the Qarakhanids was really influenced by the fall of Neishabour by the Ghaznavids.

The problem of this study concerns the consolidation and strengthening of the Ghaznavids, not the Qarakhanids' invasions. It was the greed of the Ghaznavids that was aroused by the invasions of the Qarakhanids and provided the final excuse for the removal of the Samanids. Even the jurists of Transoxiana gradually confirmed the rule of the Ghaznavids. The Qatawan peace treaty clearly realized the real division of power between the Qarakhanids and the Ghaznavids on both sides of the Oxus. The research method is analytical-descriptive and documented to the main sources of the fourth and fifth centuries.

**Keywords:** invasion of the Qarakhanids, rebellion of the Ghaznavids, the fall of Bukhara, peace of Qatawan, collapse of the Samanid.

---

\* Assistant Professor, Department of History, Islamic Azad University of Sciences and Research, Tehran; Email: Mr.javadheravi@gmail.com.

| Received: March 22, 2020; Accepted: August 10, 2020|